



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 13. januára 2010 (15.01)  
(OR. en)**

**ST 5314/10**

**COPEN 10**

**SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

Od:	Janusz Gaciarz, poradca ministra, Stále zastúpenie Poľska pri Európskej únii
Komu:	Ivan Bizjak, generálny riaditeľ, Generálne riaditeľstvo H spravodlivosť a vnútorné veci, Generálny sekretariát Rady Európskej únie
Dátum prijatia:	22. október 2009
Predmet:	Rámcové rozhodnutie Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu – oznámenie Poľska

V prílohe zasielame zoznam príslušných orgánov, ako aj vyhlásenie Poľskej republiky v súlade s článkom 7 ods. 5 *rámcového rozhodnutia Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu*, ktoré dopĺňajú oznámenie WSISW/MF/4023/24-70/09 z 29. júla 2009.

(zdvorilostná fráza)

Janusz Gaciarz  
poradca ministra

\_\_\_\_\_

Oznámenie Poľskej republiky v súvislosti s rámcovým rozhodnutím Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu

Poľská republika oznamuje, že príslušné poľské orgány v zmysle článku 3 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu sú:

– v prípadoch, keď je Poľská republika štátom pôvodu: miestne príslušné regionálne a okresné sudy;

– v prípadoch, keď je Poľská republika vykonávajúcim štátom: miestne príslušné okresné sudy.

Orgány zodpovedné za prijímanie rozhodnutí spolu s osvedčeniami od ostatných členských štátov sú miestne príslušné okresné sudy. Tieto orgány je možné kontaktovať na adresách uvedených v prílohe „Regionálne a okresné sudy v Poľsku“.

Orgánom zodpovedným za poskytovanie pomoci príslušným orgánom (článok 3 ods. 2 rámcového rozhodnutia) je oddelenie medzinárodnej spolupráce a európskeho práva ministerstva spravodlivosti Poľskej republiky:

Ministerstwo Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej

Departament Współpracy Międzynarodowej i Prawa Europejskiego

Aleje Ujazdowskie 11, 00-950 Warsaw, Poland

Tel. +48 22 2390 870

Fax +48 22 6280 949

e-mail [dwm@ms.gov.pl](mailto:dwm@ms.gov.pl)

www <http://www.ms.gov.pl>

Ministerstvo spravodlivosti je orgánom Poľskej republiky zodpovedným za uzatváranie dohôd s ostatnými členskými štátmi v súvislosti so zaobchádzaním s majetkom zhabaným alebo skonfiškovaným Poľskou republikou na základe rozhodnutia o zaistení alebo konfiškácii (článok 16 ods. 4 rámcového rozhodnutia).

Vyhlásenie Poľskej republiky v súvislosti s článkom 7 ods. 5 rámcového rozhodnutia Rady 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu

Poľská republika podľa článku 7 ods. 5 rámcového rozhodnutia 2006/783/SVV zo 6. októbra 2006 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na príkazy na konfiškáciu vyhlasuje, že jej príslušné orgány neuznajú a nevykonajú príkazy na konfiškáciu za okolností, ak bol príkaz na konfiškáciu vydaný na základe rozšírených právomocí na konfiškáciu uvedených v článku 2 písm. d) bode iv) rámcového rozhodnutia.

\_\_\_\_\_